

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 71 (1980)

**Heft:** 16

**Rubrik:** Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation**

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1979	101,4	102,5	103,0	103,3	103,7	105,1	105,4	105,2	105,7	105,6	106,0	106,2
1980	106,5	106,7	107,0	107,5	108,2	108,5	108,9					

Jahresdurchschnitt 1979 – Moyenne annuelle 1979: 104,4 (Sept. 1977 = 100)

**Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros**

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1979	143,0	145,1	145,6	146,8	148,5	149,2	149,0	148,8	149,8	150,2	151,8	151,9
1980	153,0	153,6	155,0	156,0	155,7	155,8	156,2					

Jahresdurchschnitt 1979 – Moyenne annuelle 1979: 148,3 (Jahresdurchschnitt 1963 = 100 – Moyenne annuelle 1963 = 100)

**Mittlere Marktpreise – Prix moyens**

*Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides*

		Juli 1980 Juillet 1980	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Bleibenzin <sup>1)</sup>	Benzine pure/Benzine éthylocé <sup>1)</sup>	Fr./100 l	105.—	105.—
Dieselöl für strassen- motorische Zwecke <sup>2)</sup>	Carburant Diesel pour véhicules à moteur <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	120.10	121.80
Heizöl Extraleicht <sup>2)</sup>	Huile combustible légère <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	54.10	55.80
Heizöl Mittel <sup>2)</sup>	Huile combustible moyenne (III) <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	—	—
Heizöl Schwer <sup>2)</sup>	Huile combustible lourde (V) <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	31.—	32.50
				24.30

<sup>1)</sup> Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

<sup>2)</sup> Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

<sup>1)</sup> Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

<sup>2)</sup> Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

*Metalle – Métaux*

		Juli 1980 Juillet 1980	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Kupfer/Wirebars <sup>1)</sup>	Cuivre (fils, barres) <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	361.—	334.—
Thaisarco-Zinn <sup>2)</sup>	Etain (Thaisarco) <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	2830.—	2875.—
Blei <sup>1)</sup>	Plomb <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	137.—	133.—
Rohzink <sup>1)</sup>	Zinc <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	121.—	120.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5 % <sup>3)</sup>	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5 % <sup>3)</sup>	Fr./100 kg	325.—	325.—
				280.—

<sup>1)</sup> Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

<sup>2)</sup> Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

<sup>3)</sup> Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

<sup>1)</sup> Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

<sup>2)</sup> Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

<sup>3)</sup> Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

**Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz**

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektr. tätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

**Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse**

Communiqué par l'Office fédéral de l'énergie.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproductions).

	Erzeugung - Production												Landesverbrauch				Speicherung - Accumulation			
	Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Total Erzeugung		Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen		Total Erzeugung, Pumpenenergie abgezogen		Veränderung		+ Einfuhr-überschuss - Ausfuhr-		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)												in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)				in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)			
	1978	1980	1978	1980	1978	1980	1978	1980	1978	1980	1978	1980	1978	1980	1978	1980	1978	1980	1978	1980
Oktober	2158	2756	299	133	770	1435	3231	4324	73	43	3158	4281	+35,6	+36	659	3510	3622	4529	-1215	-1555
November	2187	2554	267	123	734	1141	3062	3818	52	41	3010	3777	+21,1 <sup>2)</sup>	+102	502	3083	3275	3172	-1060	-1357
Dezember	1947	2405	234	131	869	1217	3430	3753	49	53	3381	3700	+9,4	+426	354	3298	3346	1830	-1112	-1342
Januar	2049	2338	212	66	931	1376	3192	3780	80	68	3112	3712	+19,3	149	586	2963	3126	1006	-788	-824
Februar	2853	2617	58	51	683	1333	3594	4001	164	117	3430	3884	+13,2	465	858	2965	3026	1757	+824	+235
März	3960		45		682		4687		276		4411			1535		2876	4054		+2297	
April	3331		43		724		4098		274		3824			1101		2723	6051		+1997	
Mai	3350		41		547		3938		217		3721			915		2806	7401		+1350	
Juni	2405		58		1162		3625		150		3475			610		2865	7770 <sup>1)</sup>		+369	
Juli	2865		272		1406		4543		117		4426			1255		3171	7682		-88	
August	2618		280		1346		4244		74		4170			809		3361	6877		-805	
September	2364		154		1389		3907		60		3847			550		3297	6084		-793	
Oktober	12842	15562	1568	1093	4650	7934	19060	24589	459	388	18601	24201	+29,4 <sup>2)</sup>	834	-4129	19435	20072		-6154	-5940
November	17948		457		4729		23134		1161		21973			-4775		17198			+6049	
Dezember	30790		2025		9379		42194		1620		40574			-3941		36633			-105	
Winterhalbjahr																				
Sommerhalbjahr																				
Hydrolog. Jahr																				
Semestre d'hiver																				
Semestre d'été																				
Année hydrologique																				
1. Quartal	6550	7715	800	387	2373	3793	9723	11895	174	137	9549	11758	+21,8 <sup>2)</sup>	342	-1515	9891	10243		-3387	-4254
2. Quartal	8862		315		2296		11473		520		10953			2149		8804			+2333	
3. Quartal	9086		142		2433		11661		641		11020			2626		8394			+3716	
4. Quartal	7847		706		4141		12694		251		12443			2614		9829			-1686	
Kalenderjahr	32345		1963		11243		45551		1586		43965			7047		36918			+976	

<sup>1)</sup> Speichervermögen Ende September 1979: 8290 Millionen kWh.

<sup>2)</sup> Februar 1980 umgerechnet für 28 Monattage.

<sup>1)</sup> Capacité des réservoirs fin septembre 1979: 8290 millions de kWh.

<sup>2)</sup> Février 1980 corrigé pour tenir compte de l'année bissextile.

		Landesverbrauch - Consommation du pays																	Einfuhr		Ausfuhr	
		Haushalt, Gewerbe, Landwirtschaft und Dienstleistungen			Industrie			Total Industrie			Bahnen		Verluste		Total		Veränderung					
		Industrie	Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Elektrokessel <sup>1)</sup>	Industrie	Industrie en général		Electrochimie, électrometallurgie et électrothermie		Chaudières électriques <sup>1)</sup>		Total Industrie	Chemin de fer	Pertes	Total				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978
1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979	1979
1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980	1980
1983	2054	656	681	385	400	1	3	1042	1084	193	191	292	293	3510	3622	3,2	1484	1255	1132	1914	1914	1914
1978	1875	574	582	327	342	1	3	902	927	178	187	277	286	3083	3275	+ 2,6 <sup>2)</sup>	919	1096	846	1598	1598	1598
1979	1912	612	597	363	366	1	2	976	965	185	188	286	281	3298	3346	+ 1,5	912	1116	995	1470	1470	1470
1978	1716	583	603	357	367	2	4	942	974	167	173	255	263	2963	3126	+ 5,5	756	873	905	1459	1459	1459
1979	1619	584	600	386	388	6	8	976	996	164	162	247	249	2965	3026	+ 2,1	619	607	1084	1465	1465	1465
1980	1498	588	575	375		13		976		159	243	243		2876			365	1900				
1983	1418	530	530	352	352	14	14	896	896	163	246	246	2723	2723			350	1451	1132	1914	1914	1914
1978	1476	549	549	363	363	14	14	926	926	162	242	242	2806	2806			347	1262	846	1598	1598	1598
1979	1558	537	537	364	364	13	13	914	914	162	231	231	2865	2865			616	1226	995	1470	1470	1470
1978	1731	610	610	374	374	5	5	989	989	170	281	281	3171	3171			638	1893	905	1459	1459	1459
1979	1882	638	638	381	381	2	2	1021	1021	178	280	280	3361	3361			776	1585	607	1465	1465	1465
1980	1865	613	613	362	362	4	4	979	979	181	272	272	3297	3297			1086	1636				
1978	10859	11319	3643	3721	2160	2225	8	19	5811	5965	1080	1095	1685	1693	19435	20072	+ 2,7 <sup>2)</sup>	6888	5967	6054	10096	10096
1979	9127	3371	3371	2197	2197	62	62	5630	5630	977	1464	1464	17198	17198			3053	7828				
1980	19986	7014	7014	4357	4357	70	70	11441	11441	2057	3149	3149	36633	36633			9941	13882				
1978	5560	5841	1842	1860	1075	1108	3	8	2920	2976	556	566	855	860	9891	10243	+ 2,4 <sup>2)</sup>	3315	3467	2973	4982	4982
1979	4675	1755	1755	1118	1118	21	21	2894	2894	490	745	745	8804	8804			1740	3889				
1980	4452	1616	1616	1079	1079	41	41	2736	2736	487	719	719	8394	8394			1313	3939				
1978	5478	1861	1861	1117	1117	11	11	2989	2989	529	833	833	9829	9829			2500	5114				
1979	20165	7074	7074	4389	4389	76	76	11539	11539	2062	3152	3152	36918	36918			8868	15915				

1) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.  
2) Umgerechnet für 28 Monatstage.

# NHS-Patronen

DIN 43620 VDE 0636 gL

## für heute und morgen!



Sie zeichnen sich durch die folgenden Merkmale aus:

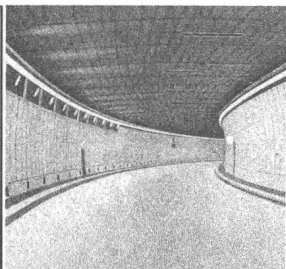
- Korrosionsfest
- Verlustarm
- Selektivitätsabstand 1:1,6 gewährleistet
- Kurzschlussfestigkeit 100 kA
- Entsprechend IEC 269 - 1 gI
- Grössen NSP 00: 6 bis 160 A
- NSP 2 : 63 bis 400 A
- NSP 3 : 160 bis 630 A

Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation bei

**RUTSCHMANN**

8627 Grüningen Tel. 01 935 21 56

## *Es gibt kaum etwas, das von uns nicht in's rechte Licht gerückt werden könnte!*



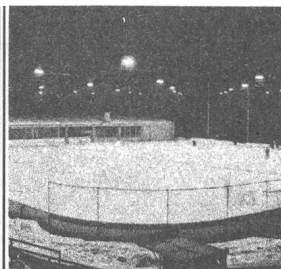
**Tunnelbeleuchtung**  
Der Gotthard- und Seelisberg-Strassentunnel ist mit Novelectric-Tunnel-Leuchten und Steuerungsanlagen ausgerüstet. Wie unzählige andere Tunnel zuvor.



**Strassen- und Autobahn-Beleuchtung**  
Am Flughafen Kloten auf Autobahnen, Haupt-, Neben- und Quartierstrassen, überall machen Novelectric-Leuchten Strassen zu sicheren Fahrbahnen.



**Industrie- und Raum-Beleuchtung**  
Im markanten Betriebsgebäude von Revox wie in vielen anderen Industrie- und Bürogebäuden schaffen Novelectric-Leuchten optimale Lichtverhältnisse am Arbeitsplatz.



**Sportplatzbeleuchtung**  
Ob Fussball-, Tennisplatz, Eisstadion, Turn- oder Schwimmhalle, für den Sport machen Novelectric-Leuchten die Nacht zum Tag.

- Aufbau-, Einbau- und Rahmen-/Raster-Leuchten
- Kunstglas-, Paneelen und Industrie-Leuchten
- Installationskanäle, Stromschienen
- Spotleuchten
- Industrie-Leuchten
- Tunnel-Leuchten und Scheinwerfer
- Strassen-Leuchten und Kandelaber, Vorschaltgeräte

 **Generalvertretung  
von General-Electric  
Lichtquellen**

# Novelectric

8107 Buchs ZH Telefon 01 / 846 21 11, Telex 53 724

Informations-Gutschein über

Name:

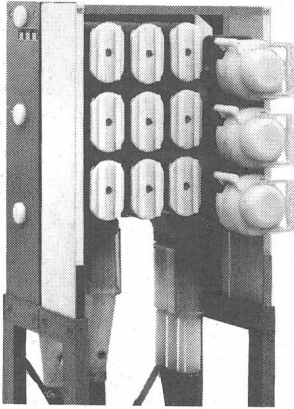
Adresse:

PLZ/Ort:

Einsenden an Novelectric, 8107 Buchs ZH

# eltavo

**Wir sind die einfachen und robusten  
MAGNEFIX-TYPEN ...**



- bedienungssicher, doppelt isoliert
- rasch montiert und angeschlossen
- Erweiterungsmöglichkeiten am Aufstellungsort
- geringe Abmessungen
- sichtbare Trennstelle
- Momentausschaltung
- Sicherungen mit Lastschalter verriegelt

MAGNEFIX Mittelspannungs-Schaltanlagen bis 16,5 kV

## Eltavo AG

Handel mit Elektroprodukten  
CH-8222 Beringen/Schaffhausen  
Tel. 053 7 26 66 Telex 76 304 birch ch  
Suisse Romande Mapromat SA Lausanne

### INFO-CHECK

- für Ihre Dokumentation
1. Ausschneiden
  2. Auf Briefbogen aufkleben
  3. Einsenden
- EMA

## REICHLÉ SMA

**Wenn viele gleichzeitig das Gleiche wissen wollen**

Ob Schneebericht oder Programmvorschau, Pressemitteilung, Alarmierung oder Störungsmeldung – immer dann, wenn mehrere Anrufe gleichzeitig zu beantworten sind, versieht der REICHLÉ SMA-MEHRFACHBEANTWORTER seinen Dienst. Vollautomatisch und zuverlässig.

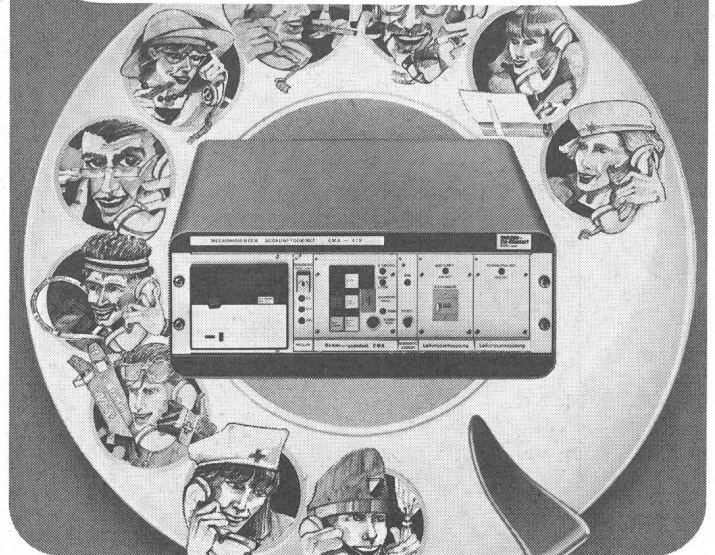
Er speichert bis zu 20 verschiedene Informationen, die nach Bedarf freigegeben werden

können. Die Textaufgabe erfolgt direkt über das Mikrofon. Oder mittels code-geschützter Fernaufnahme über jede Telefonleitung.

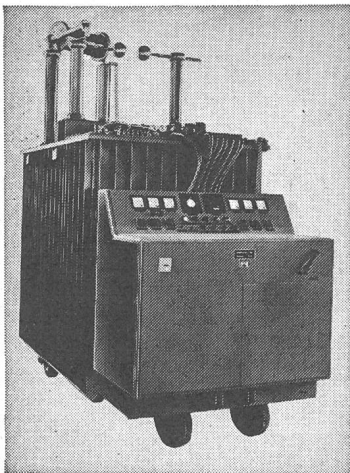
Wenn Sie jetzt über den REICHLÉ SMA noch mehr wissen möchten, rufen Sie uns einfach an.

**Reichle+**  
**De-Massari**

8610 Uster · Tel. 01-940 57 67



## Hochspannungsprüfanlagen nach Mass



0-50/100 kV  
30/15 A

## Hans Kull AG

Elektrische Apparate  
4552 Derendingen / Schweiz  
Telefon 065 / 42 37 42

# PEYER

## ENERGIE

**PEYER-Polyestertechnik  
für Sicherheit  
im Energiebereich**

SIEGFRIED PEYER AG  
8832 Wollerau Tel. 01-784 46 46